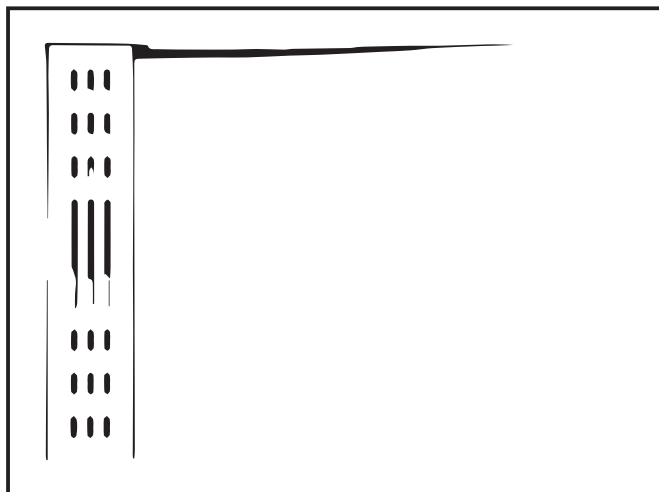


Wellis®



EN

Ergo Black/White Shower tray
INSTRUCTION GUIDE

DE

Ergo Black/White Duschwanne
Montageanleitung

FR

Receveur de douche Ergo Black/White
instructions de montage

HU

Ergo Black/White zuhanytálca
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

RO

Tava de duș Ergo Black/White
instrucțiuni de asamblare

WC00527
WC00528
WC00529
WC00530

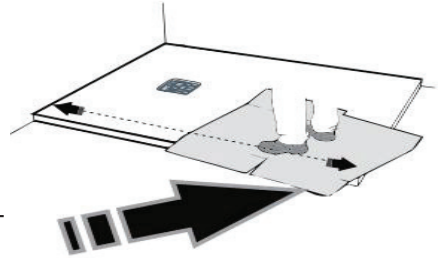
ERGO 120/140

IMPORTANT NOTICE!

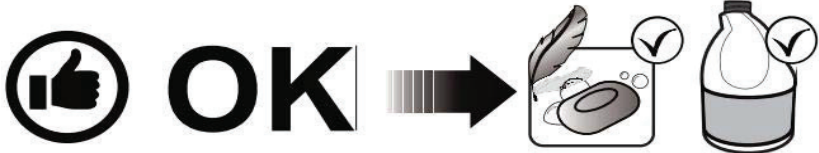
Read the installation instructions carefully before installing the tray!

⚠ ATTENTION!

The sizes listed can have a tolerance of +/-4mm. Check the tray size before installation. And protect the tray with a plastic or cardboard throughout the installation process



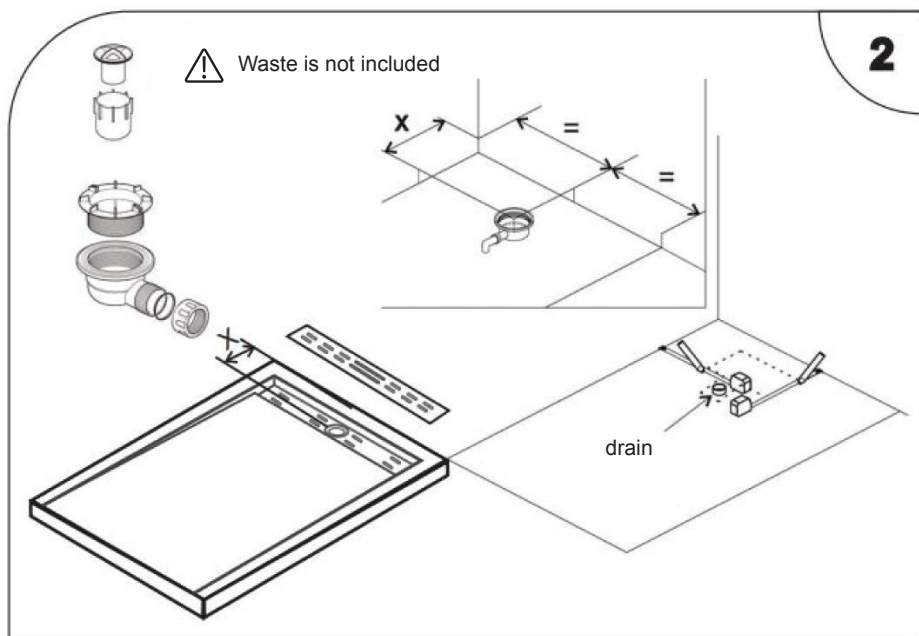
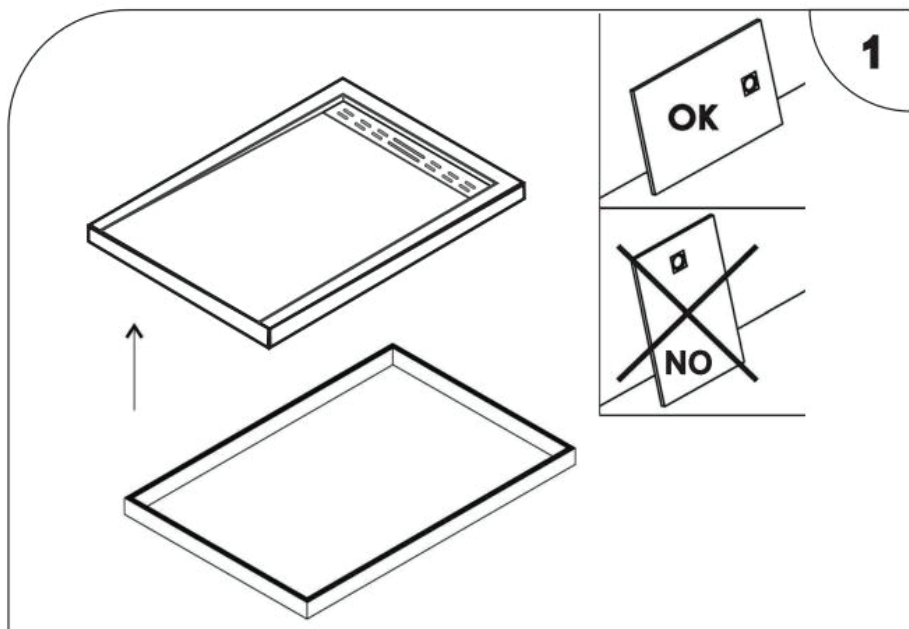
Guidelines for the maintenance of the tray

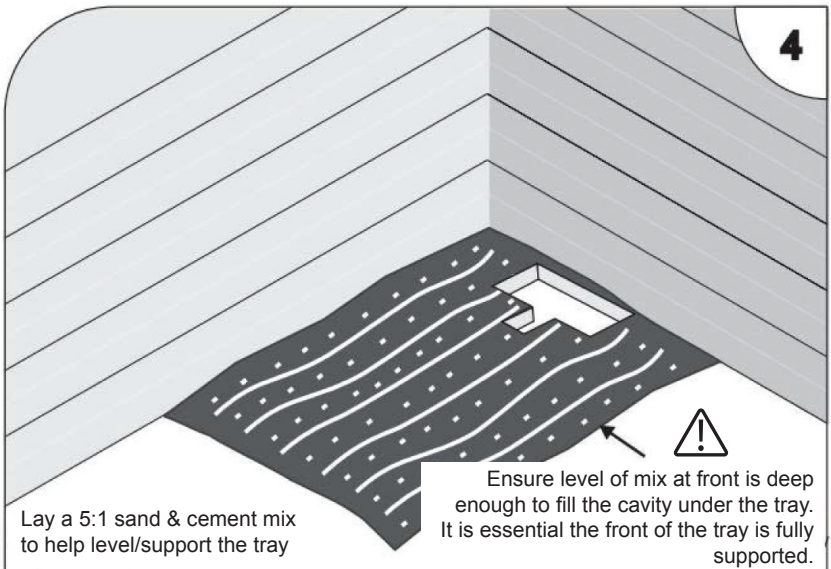
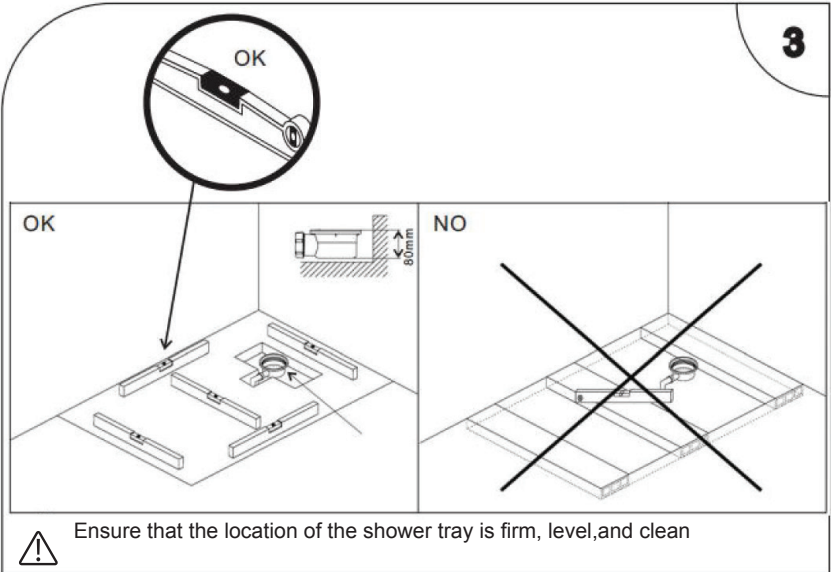


The best way to clean and maintain the tray is to use soapy water with a neutral PH.



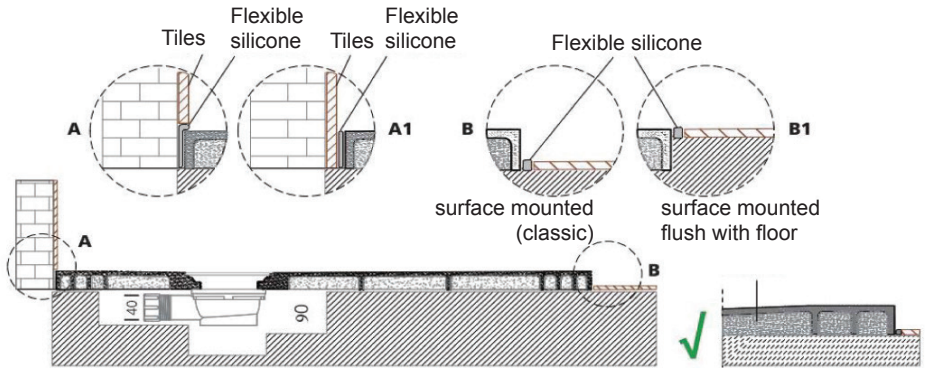
Never use cleaning products that contain acid (Antikal) or alcohol. These products will corrode the surface of the tray.
Do not use abrasives or metal sponges to scratch the tray.



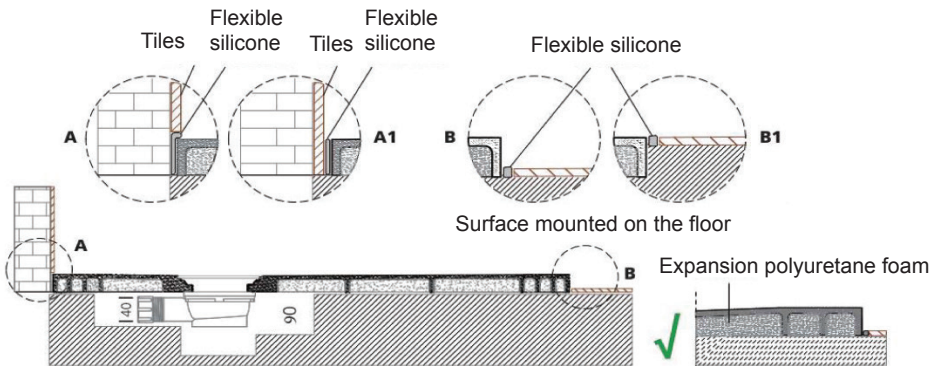
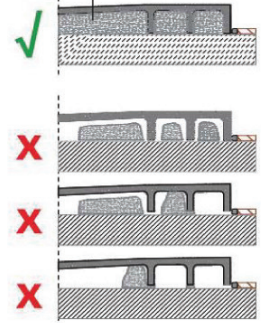
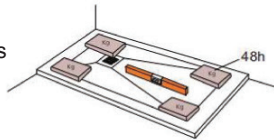


Installation

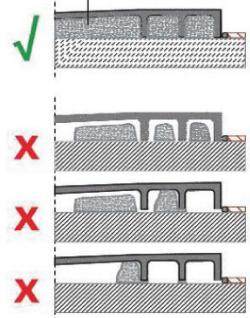
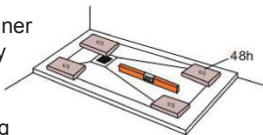
surface mounted (classic), surface mounted flush with floor

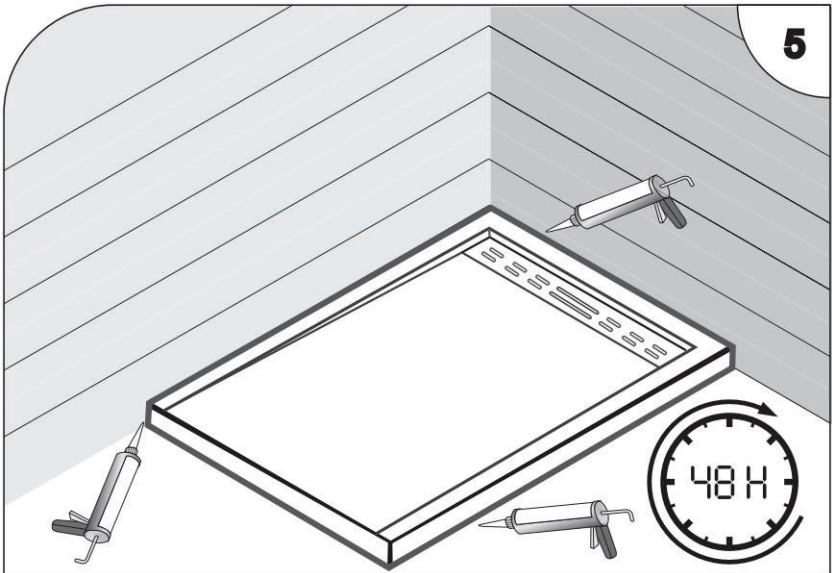
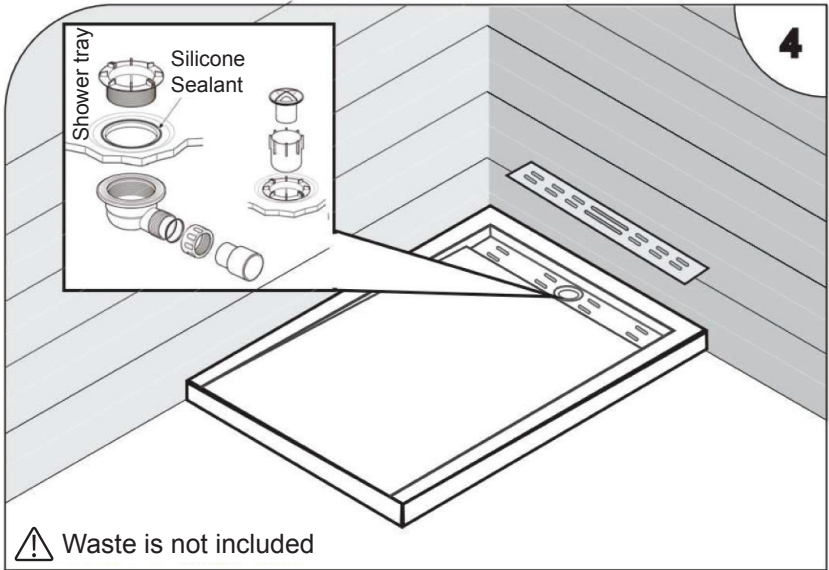


Prepare the screed in a professional manner using lean mortar. Fill any gaps in the tray **with sand and cement (lean mortar)**, making sure not to place the material on the edges. After connecting and testing the drain, make sure the tray is correctly levelled and apply silicone around the perimeter.

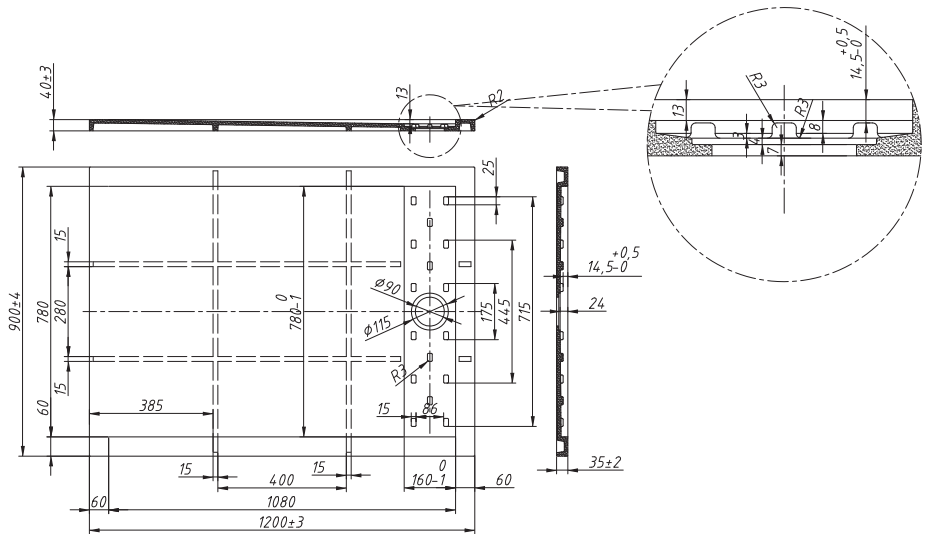
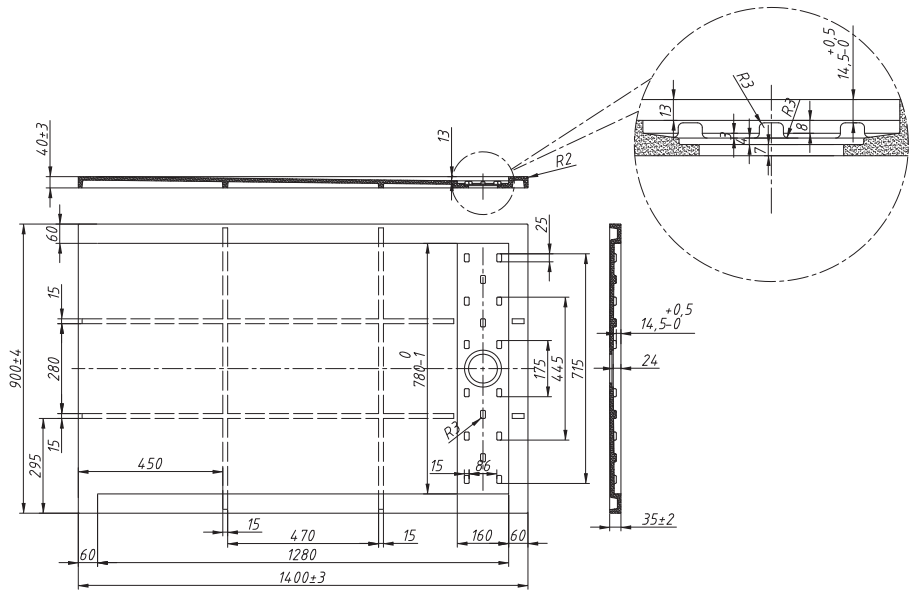


Prepare the screed in a professional manner using lean mortar. Fill any gaps in the tray **with expansion polyuretane foam**, making sure not to place the material on the edges. After connecting and testing the drain, make sure the tray is correctly levelled any apply silicone around the perimeter. Use **tile glue** on the edges of the tray so that it adheres well to the support, and apply silicone around the perimeter





When wet, the surface of the majority of shower trays will show and increase in the potential for slipping. This is particularly the case when soap, shampoo, bath oil, etc. are used.

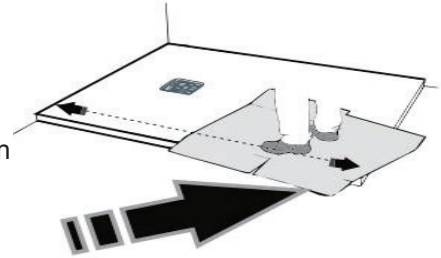


WICHTIGER HINWEIS

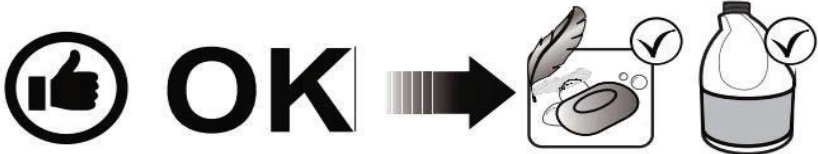
Lesen Sie vor der Installation der Duschwanne sorgfältig diese Anleitung

⚠ ACHTUNG!

Die aufgelisteten Größen können eine Toleranz von ± 4 mm aufweisen. Überprüfen Sie vor der Installation die Wannengröße. Und schützen Sie beim gesamten Installationsprozess die Wanne mit Plastik oder Pappe.



Richtlinien für die Pflege der Wanne

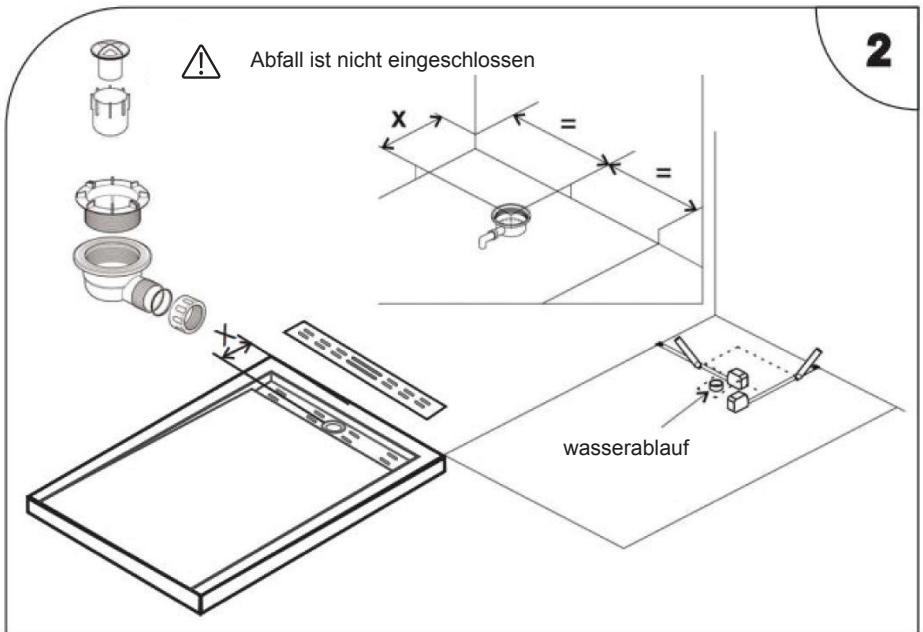
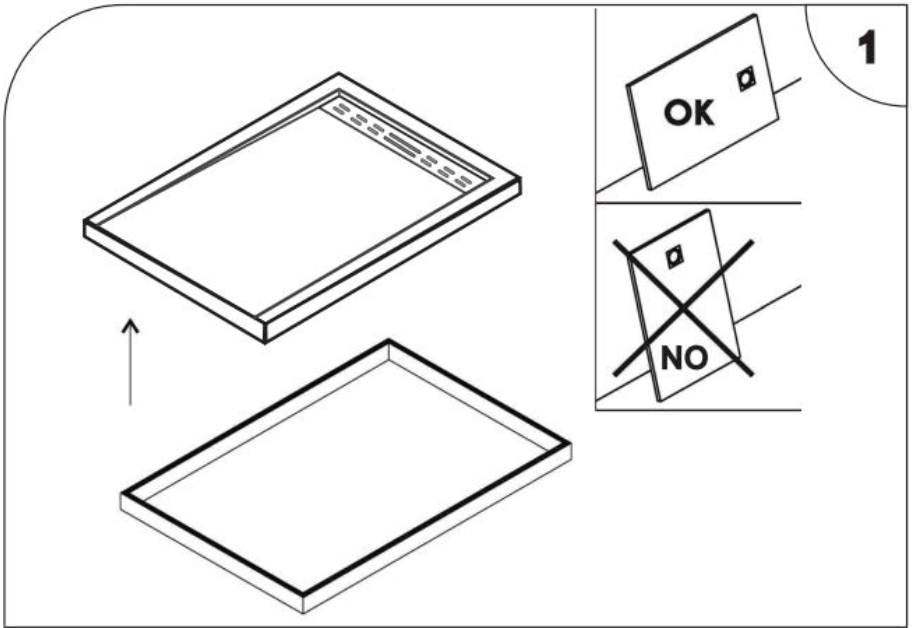


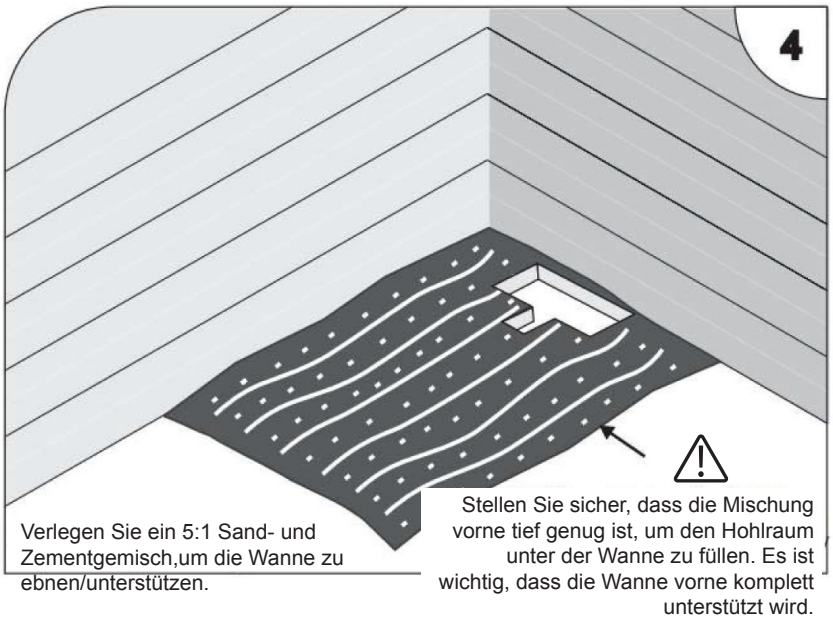
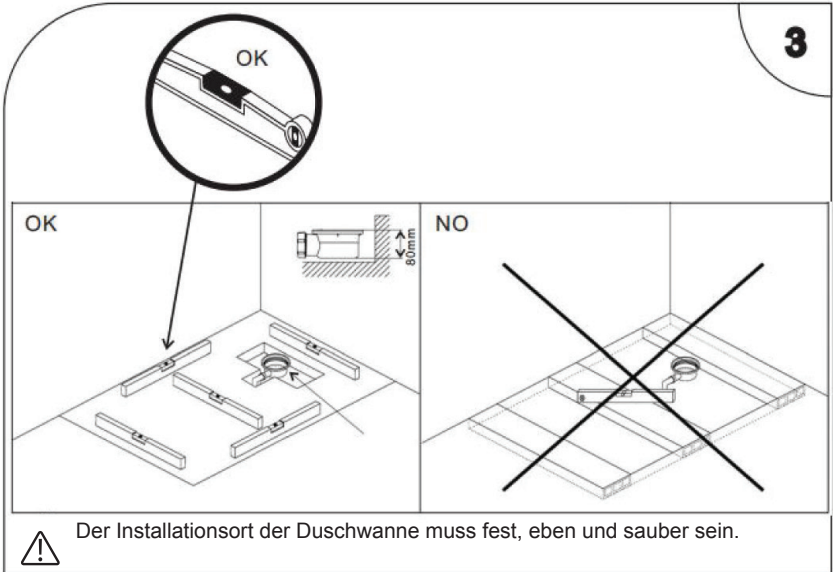
Die beste Möglichkeit zur Reinigung und Pflege der Wanne ist die Verwendung von Seifenwasser mit einem neutralen PH-Wert.



Verwenden Sie niemals Reinigungsprodukte, die Säure (Antikalk) oder Alkohol enthalten.

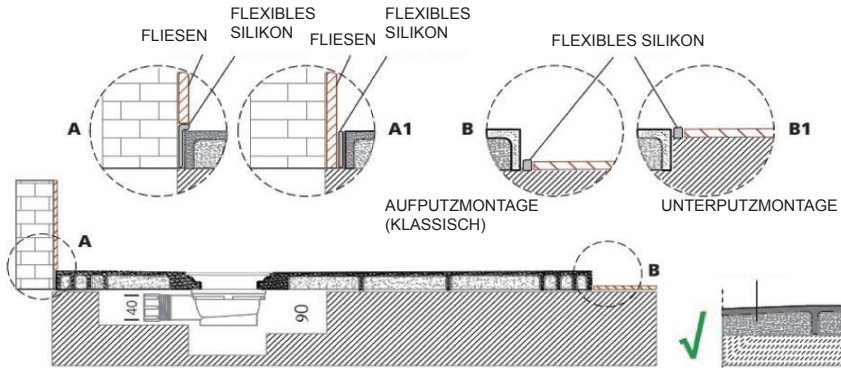
Diese Produkte greifen die Oberfläche der Wanne an. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämme, weil diese die Wanne zerkratzen.



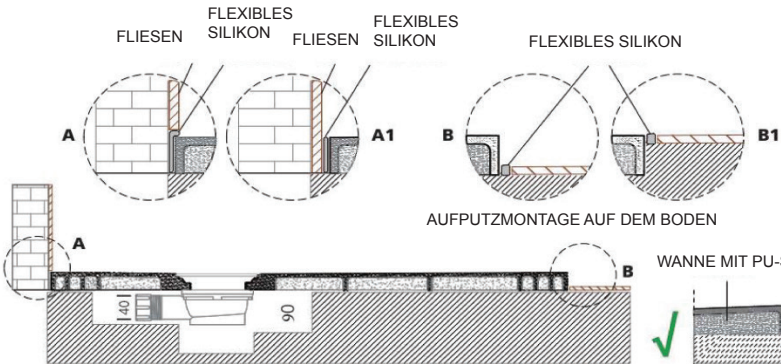
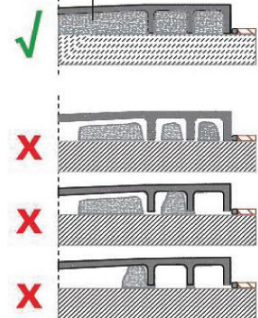
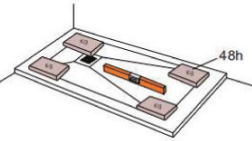


INSTALLATION

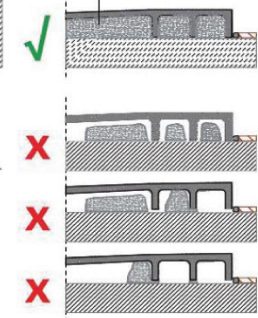
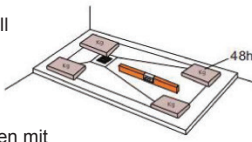
Aufputzmontage (klassisch), Unterputzmontage

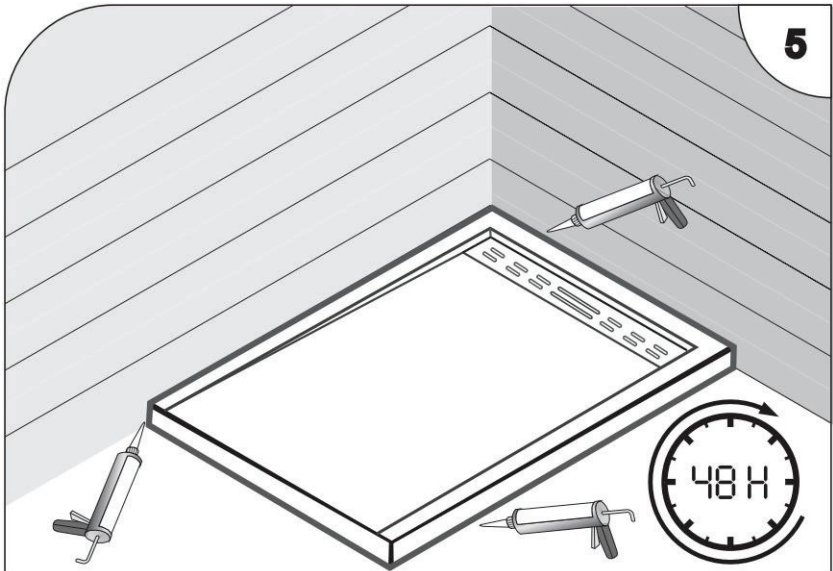
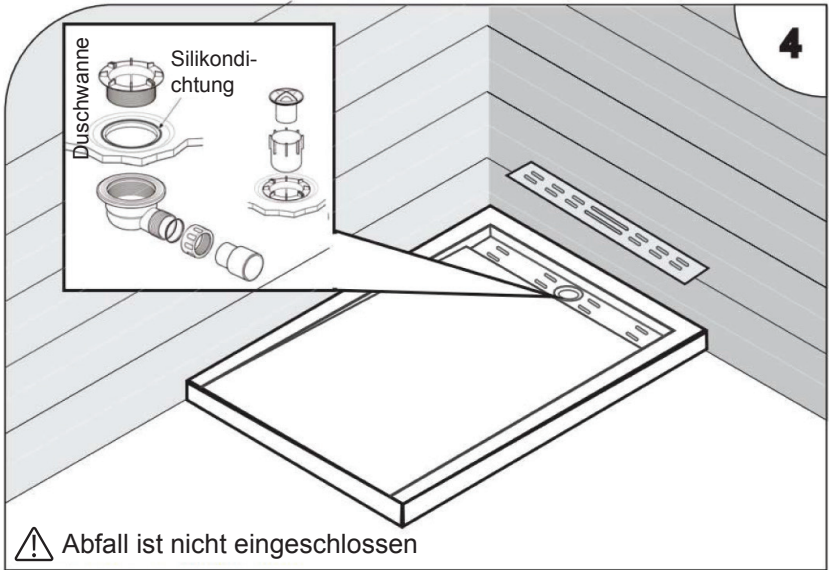


Bereiten Sie den Estrich professionell mit Mörtel vor. Füllen Sie die Lücken in der Wanne mit Sand und Zement (Mörtel) und legen Sie das Material nicht auf die Kanten. Nach dem Anschluss und Testen des Abflusses muss die Wanne korrekt ausgerichtet sein und die Ränder müssen mit Silikon abgedichtet werden

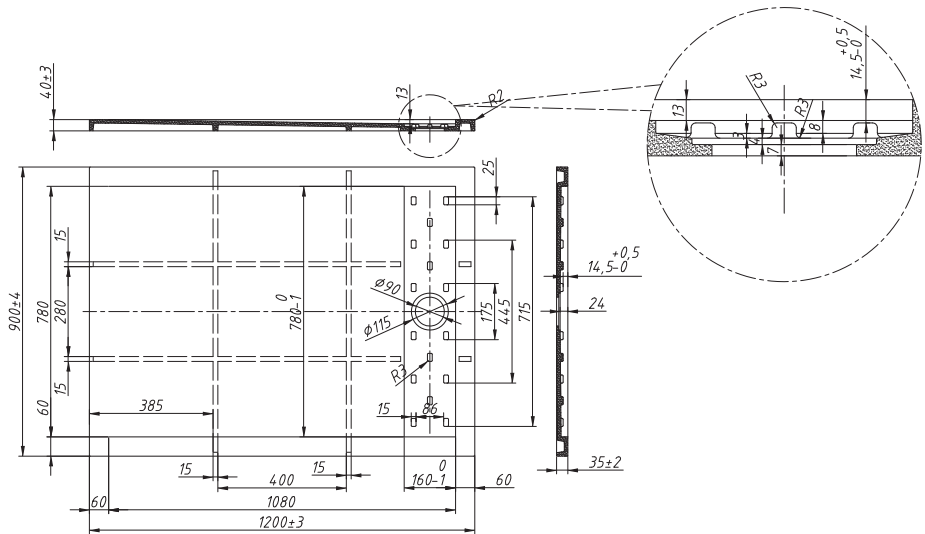
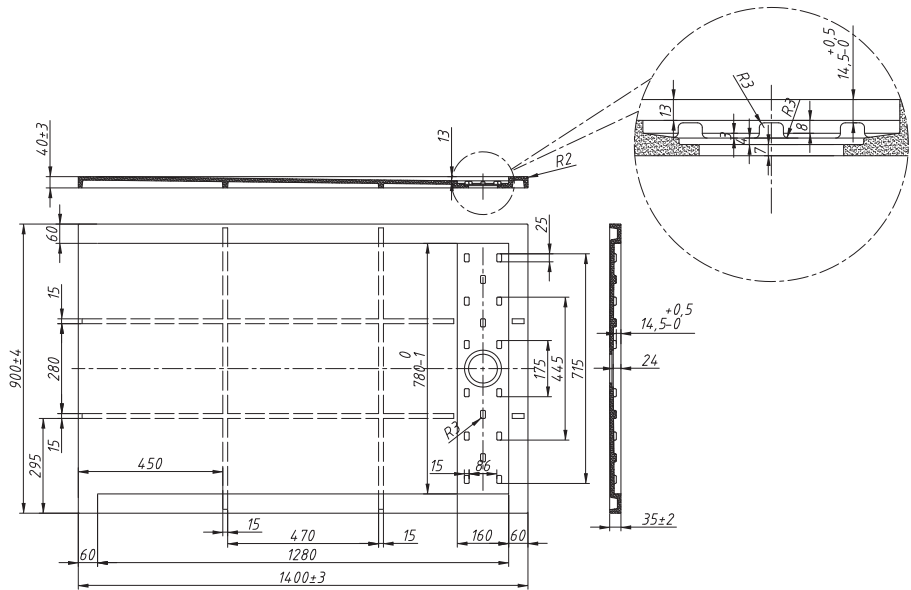


Bereiten Sie den Estrich mit Mörtel professionell vor. Füllen Sie Lücken in der Wanne mit PU-Schaum und legen Sie das Material nicht auf die Kanten. Nach dem Anschluss und Testen des Abflusses muss die Wanne korrekt ausgerichtet sein und die Ränder müssen mit Silikon abgedichtet werden. Verwenden Sie Fliesenkleber an den Kanten der Wanne, damit sie gut auf der Unterstüztung haftet und dichten Sie die Ränder mit Silikon ab.





Im nassen Zustand zeigt die Oberfläche der meisten Duschwannen und erhöht das Rutschpotential. Dies ist insbesondere dann der Fall, wenn Seife, Shampoo, Badeöl usw. verwendet werden.



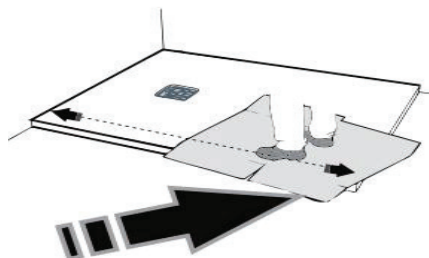
REMARQUE IMPORTANTE

Lisez attentivement les instructions d'installation avant d'installer le bac



ATTENTION!

Les dimensions indiquées peuvent avoir une tolérance de +/-4 mm. Vérifiez la dimension du bac avant l'installation. Et protégez le bac avec du plastique ou carton durant le processus d'installation



Directives pour la maintenance du bac



OK



La meilleure façon de nettoyer et de maintenir le bac est d'utiliser de l'eau savonneuse avec un PH neutre.

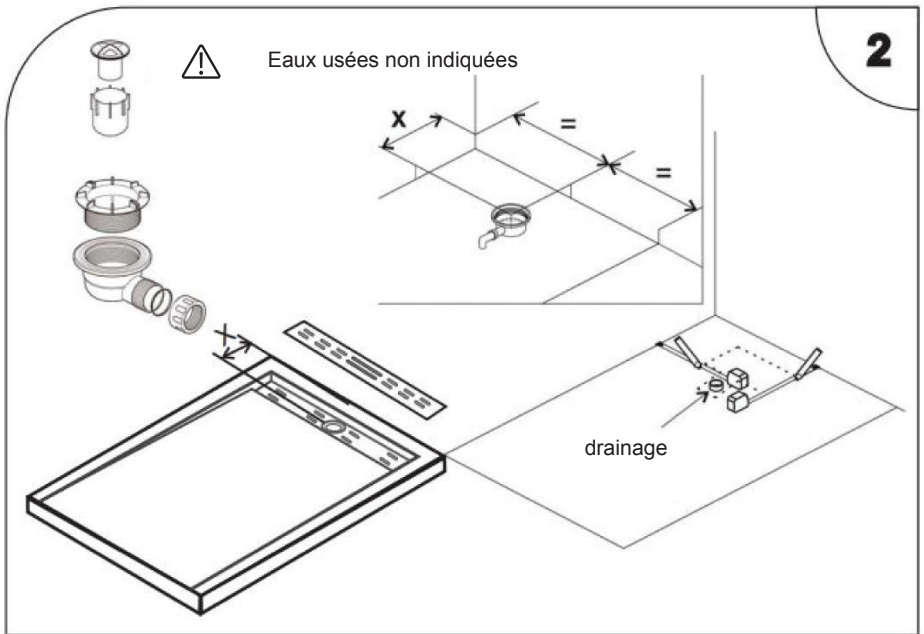
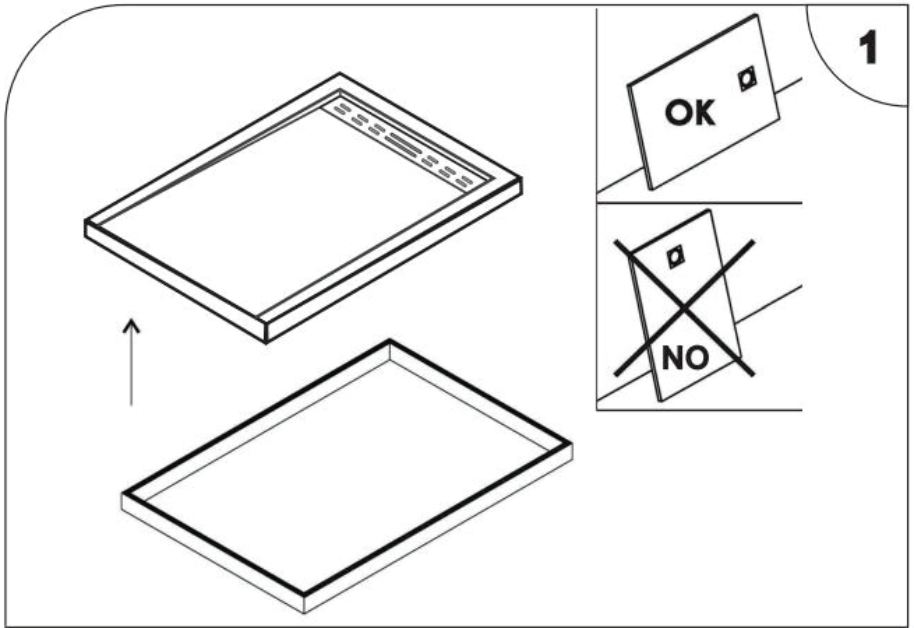


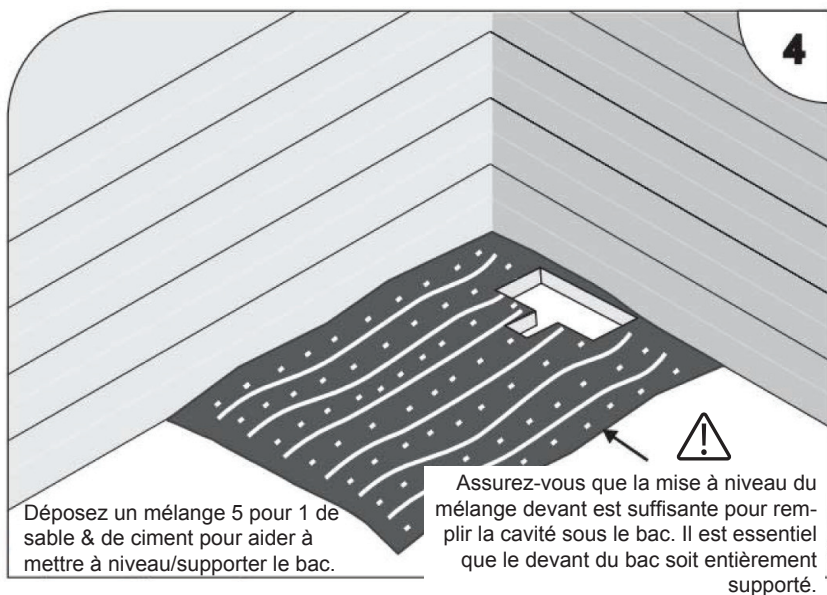
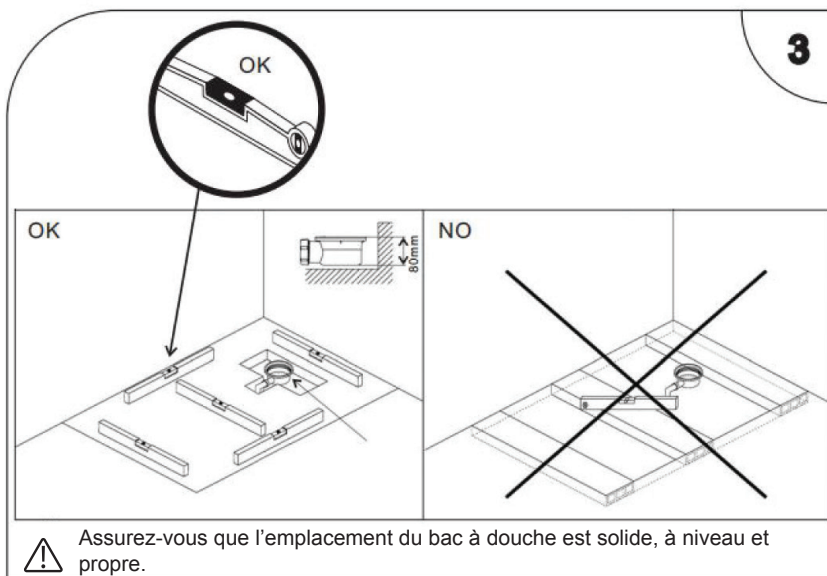
NON



N'utilisez jamais de produits de nettoyage qui contiennent de l'acide (Anticalcaire) ou de l'alcool.

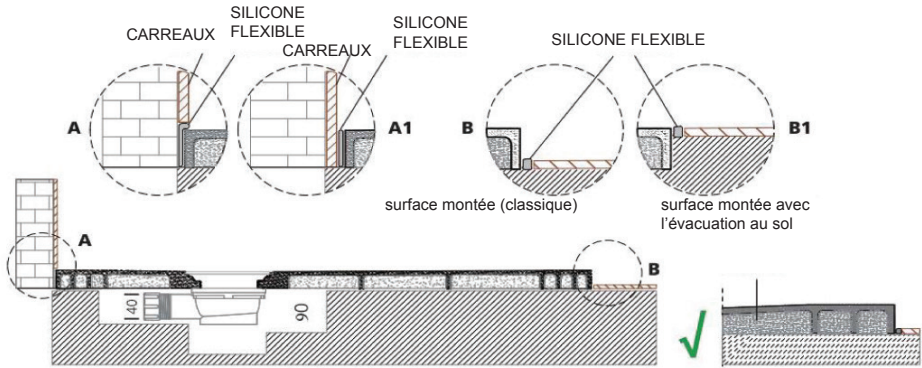
Ces produits provoqueront la corrosion de la surface du bac. N'utilisez pas d'abrasifs ni d'éponges en métal pour gratter le bac.



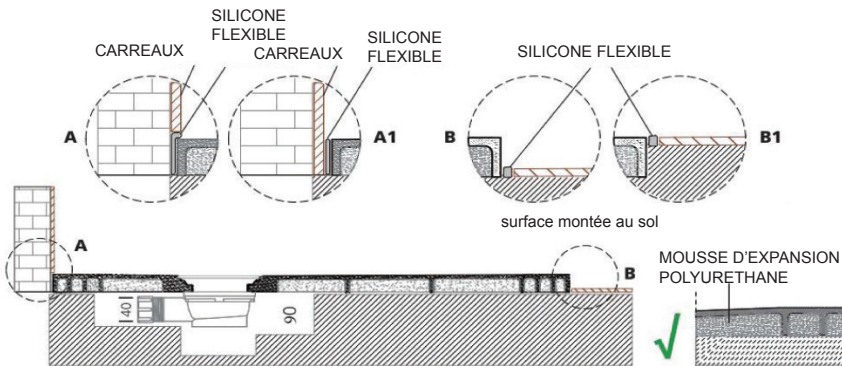
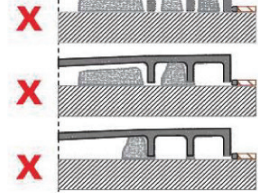
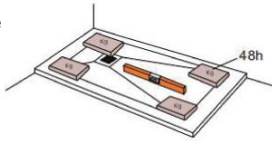


INSTALLATION

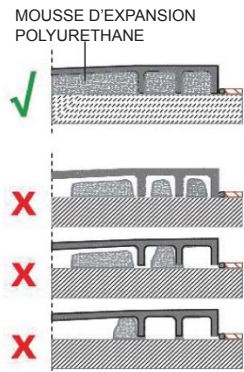
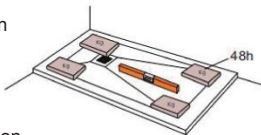
surface montée (classique), surface montée avec l'évacuation au sol

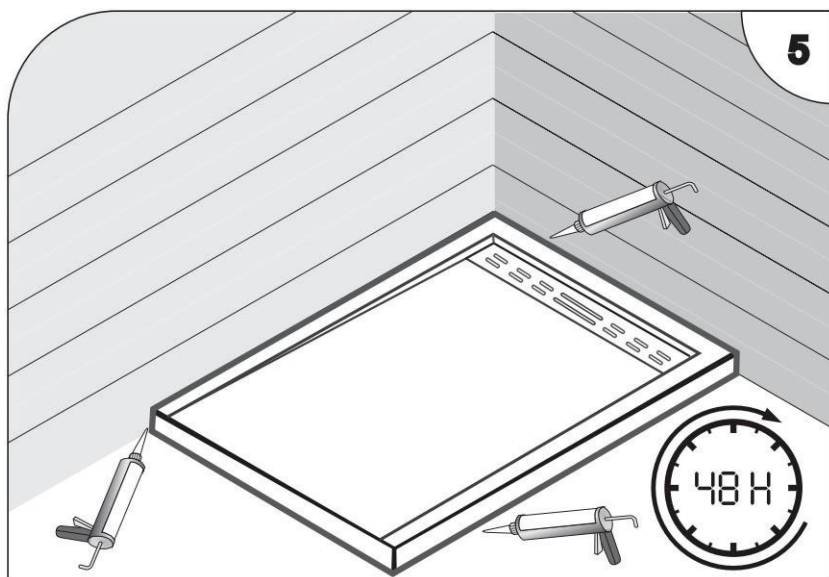
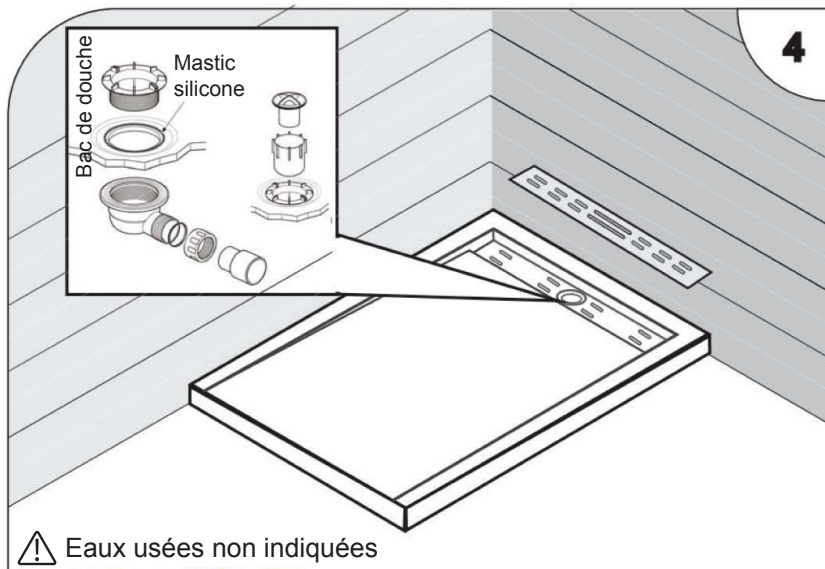


Préparez le pavé de manière professionnelle en utilisant du mortier mince. Remplissez tous les espaces dans **bac avec du sable et du ciment (mortier mince)**, en étant sûr de ne pas placer de matière sur les bords. Après connexion et test de l'évacuation, assurez-vous que le bac est correctement à niveau et appliquez du silicone autour du périmètre.

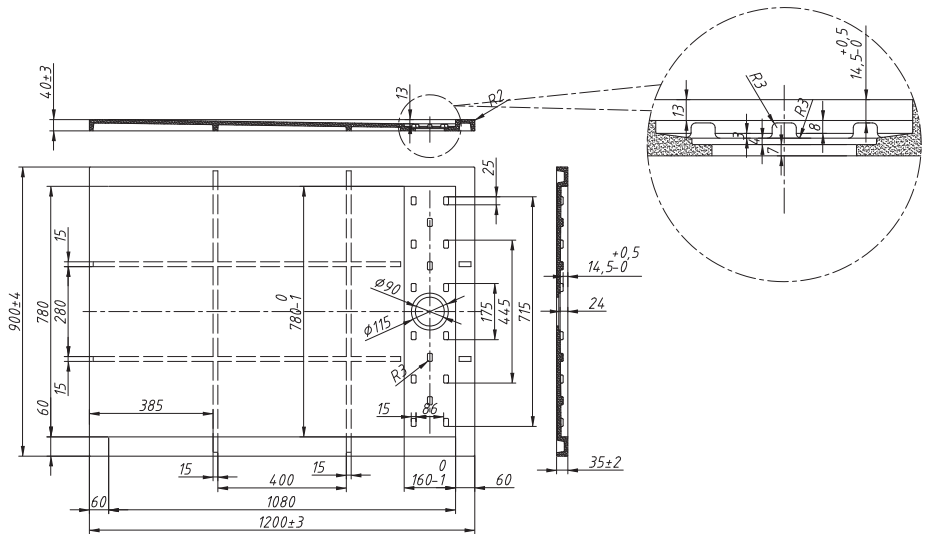
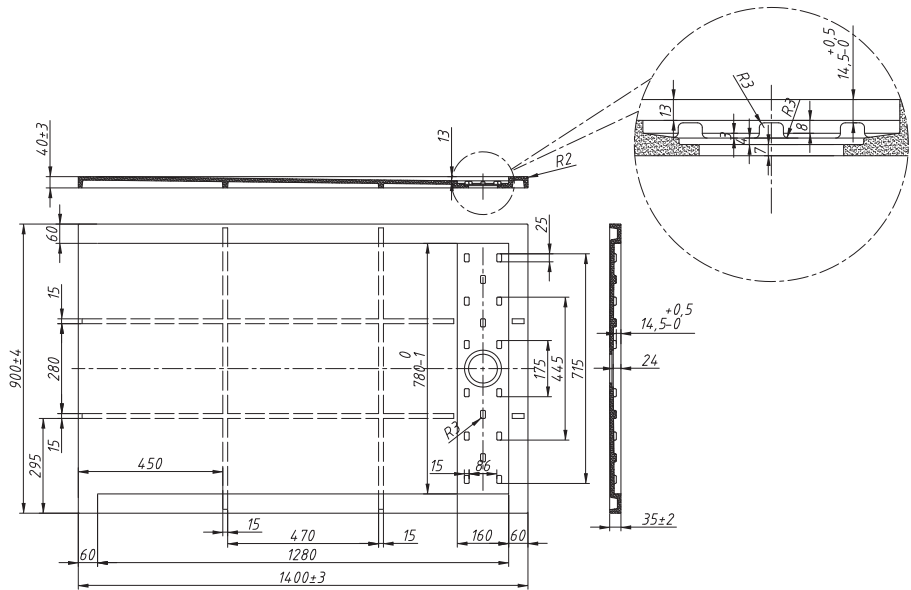


Préparez le pavé de manière professionnelle en utilisant du mortier mince. Remplissez tous les espaces dans le bac **avec de la mousse d'expansion polyuréthane**, en vous assurant de ne pas placer de matière sur les bords. Après connexion et test de l'évacuation, assurez-vous que le bac est correctement à niveau et appliquez du silicone autour du périmètre. Utilisez de la colle pour carreaux sur les bords du bac afin qu'il adhère bien au support, et puis appliquez du silicone autour du périmètre.





Lorsqu'elles sont mouillées, la surface de la majorité des receveurs de douche présente et augmente le potentiel de glissement. C'est particulièrement le cas lorsque du savon, du shampooing, de l'huile de bain, etc. sont utilisés.

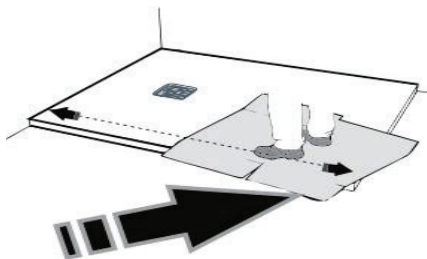


FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

Figyelmesen olvassa el a telepítési utasításokat mielőtt felszerelné a tálcát!

⚠ FIGYELEM!

A felsorolt méretek +/- 4 mm-es eltéréssel rendelkezhetnek. Ellenőrizze a tálca méretét a telepítés előtt. A telepítés során óvja a tálcát műanyaggal vagy kartonpapírral



Irányelvek a tálca karbantartásához



OK



A semleges pH-jú szappanos víz használata a legjobb mód a tálca tisztítására és karbantartására.



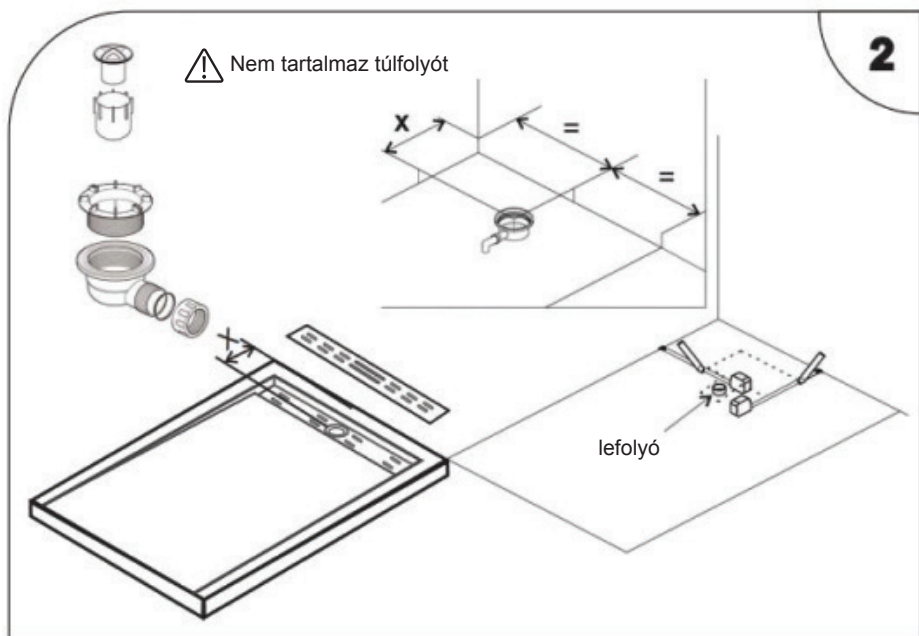
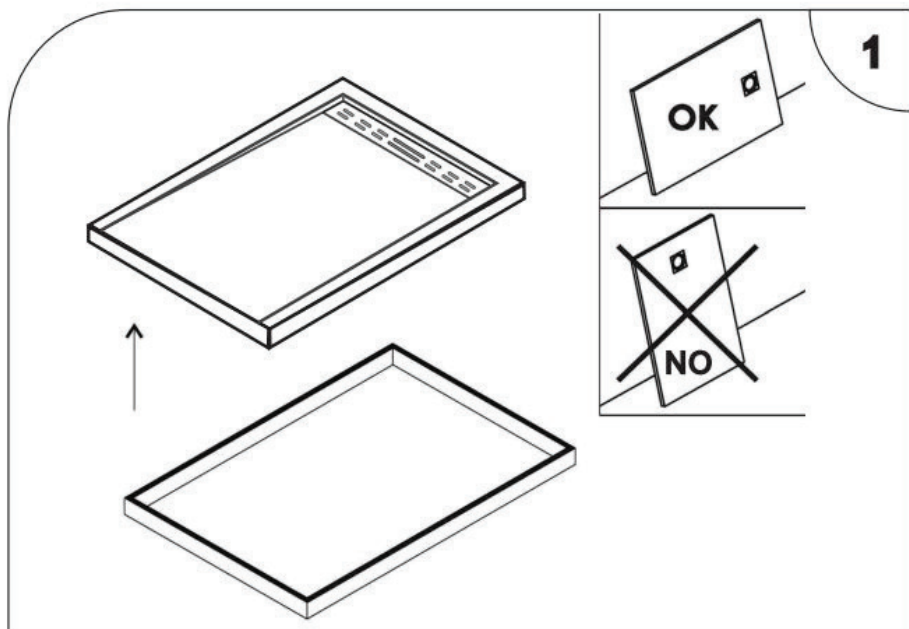
NON

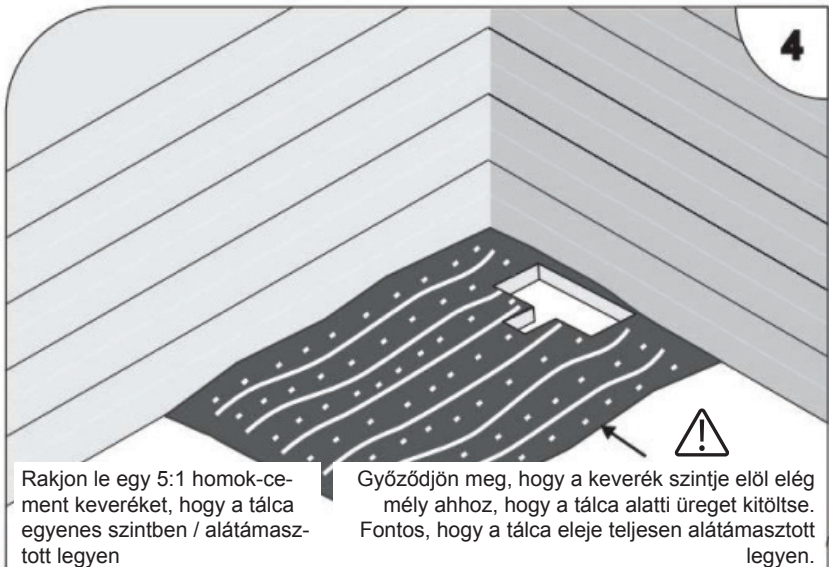
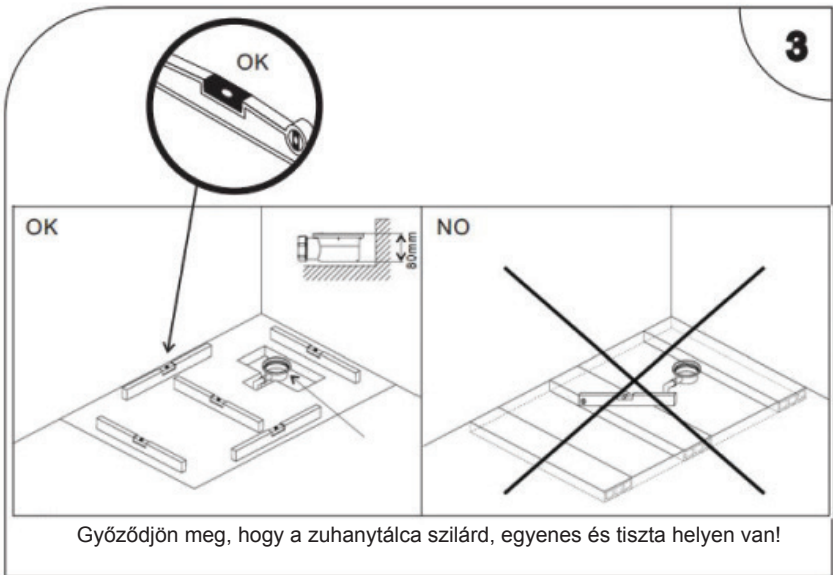


Soha ne használjon tisztítószereket, melyek savat (Antikal) vagy alkoholt tartalmaznak.

Ezek a termékek a tálca felszínén korróziót okoznak.

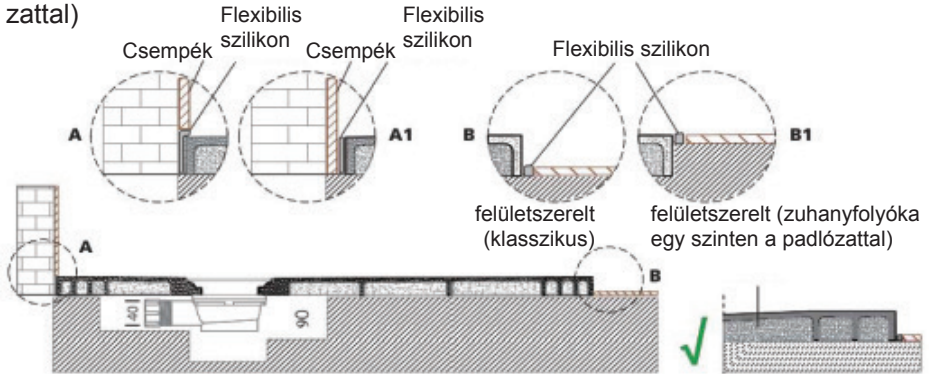
A tálca súrolásához ne használjon csiszolóanyagokat vagy fémszivacsokat.



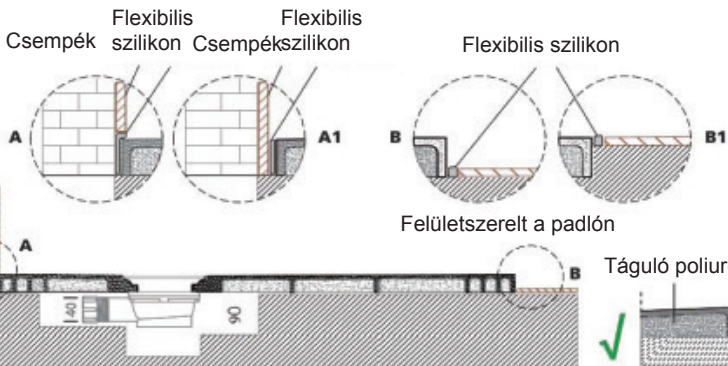


Telepítés

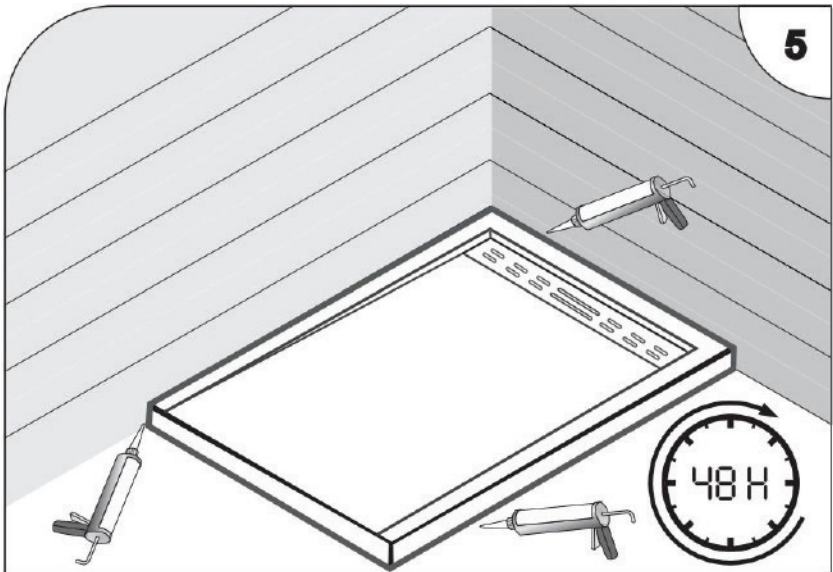
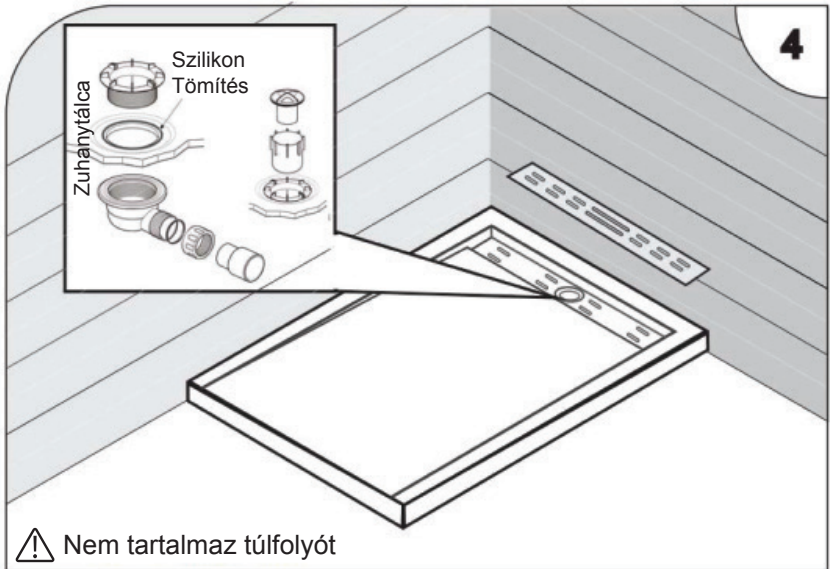
felületszerelt (klasszikus), felületszerelt (zuhanyfolyóka egy szinten a padlózattal)



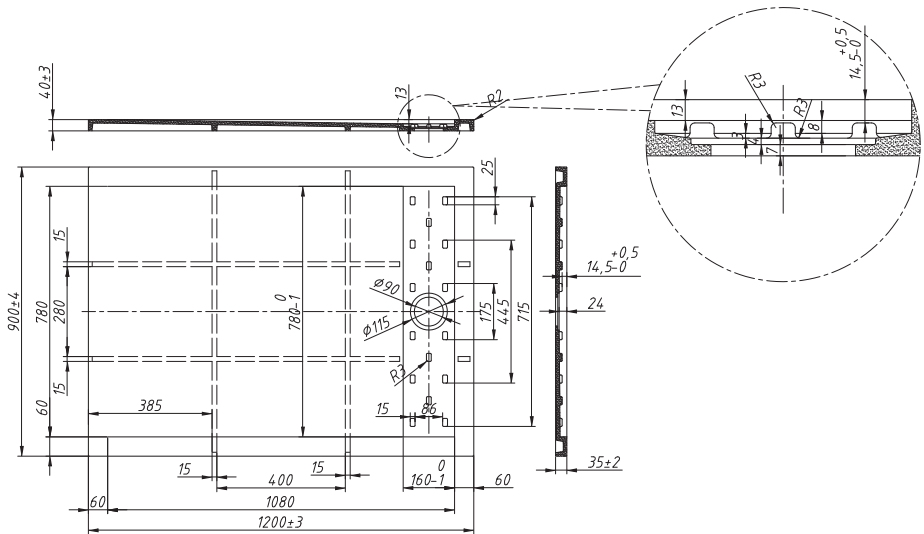
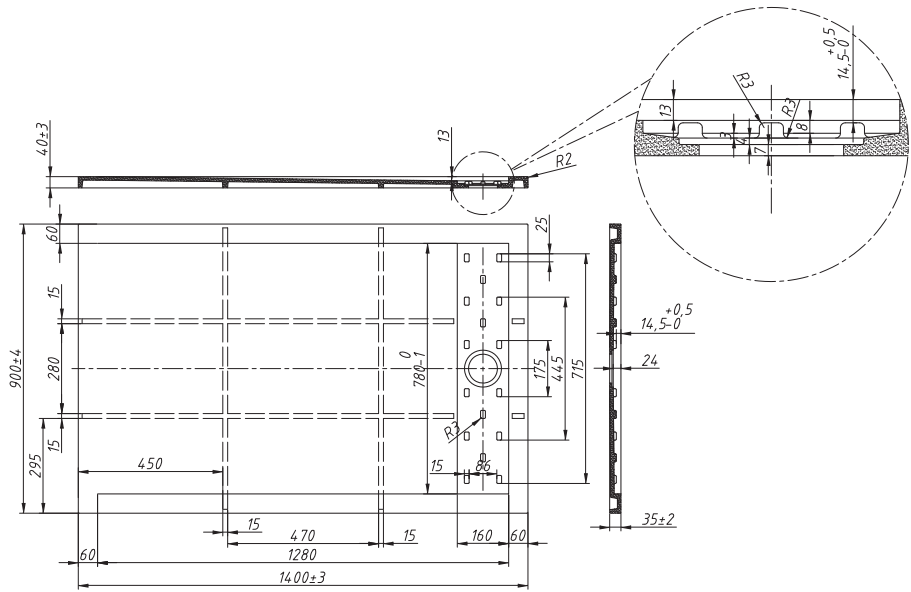
Készítse el az esztrichet szakszerűen habarcs felhasználásával. A tálcán lévő hézagokat tölts ki **homokkal és cementtel (habarcs)** úgy, hogy az anyag ne kerüljön a szegélyekre. A lefolyó bekötése és tesztelése után bizonyosodjon meg, hogy a tálca egyenes szintben van, majd a peremekhez illesszen szilikonot.



Készítse el az esztrichet szakszerűen habarcs felhasználásával. A tálcán lévő hézagokat tölts ki **táguló poliuretán habbal** úgy, hogy az anyag ne kerüljön a szegélyekre. A lefolyó bekötése és tesztelése után bizonyosodjon meg, hogy a tálca egyenes szintben van, majd a peremekhez illesszen szilikonot. Használjon **csemperagasztót** a tálca szegélyeinél úgy, hogy az rendesen odatapadjon a támaszhoz, majd a peremekhez illesszen szilikon!



Ha a zuhanytálca felszíne vizes, akkor az megnövekedett csúszásvesztéssel jár. Ez főleg akkor igaz, ha szappant, sampont, fürdőolajt stb. használunk.

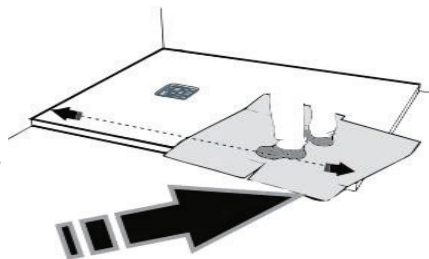


Notă importantă!

Citiți cu atenție instrucțiunile de montare înainte de a instala tava!

⚠️ ATENȚIE!

Mărimile listate pot avea o toleranță de +/- 4mm. Verificați mărimea tăvii înainte de instalare. Protejați tava cu o bucată de plastic sau de carton de-a lungul procesului de montare.



Instrucțiuni pentru mentenanța tăvii



OK



Cea mai bună metodă de a curăța și întreține tava este de a folosi apă cu săpun cu un PH neutru.



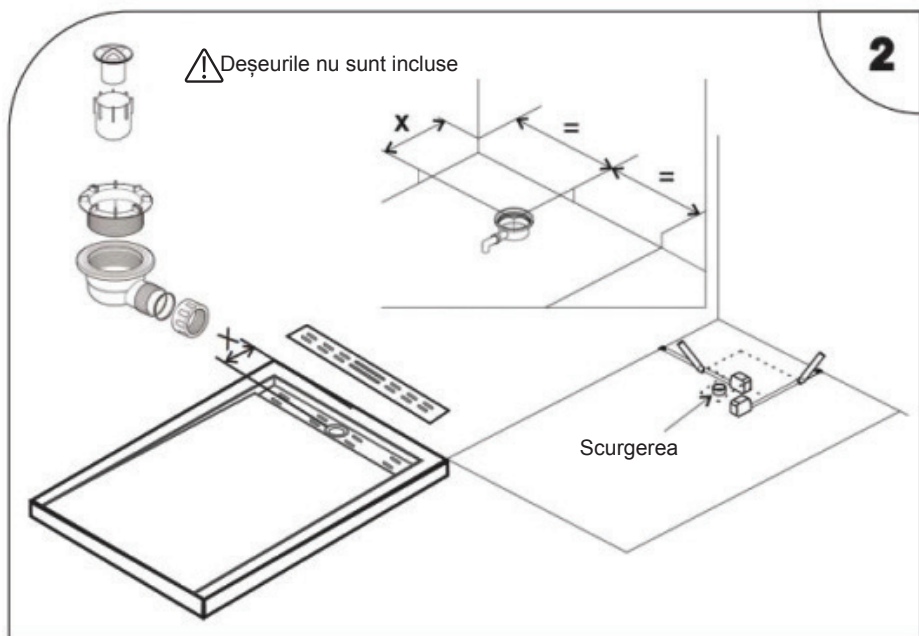
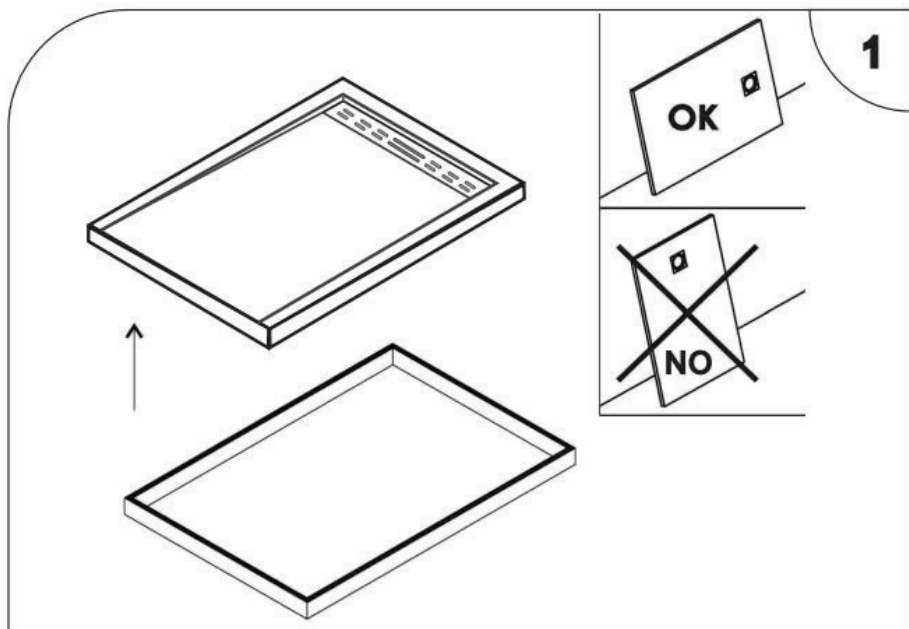
NON

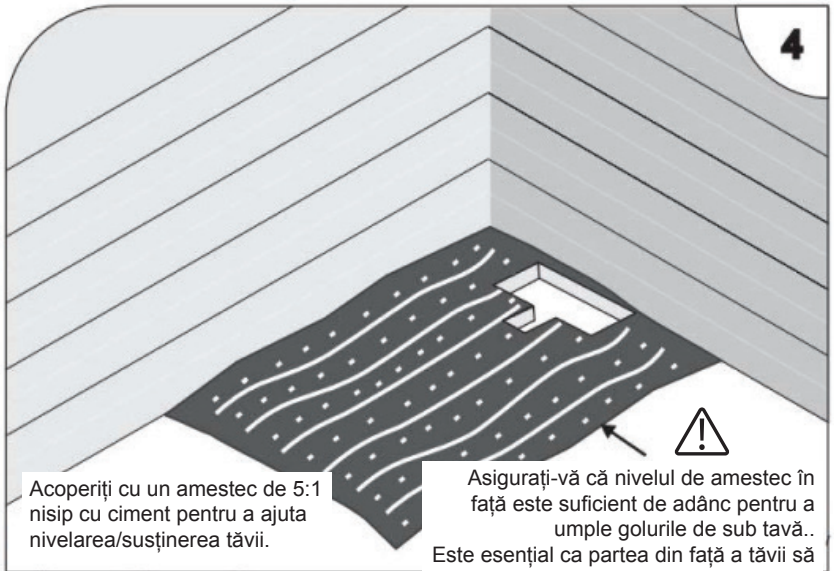
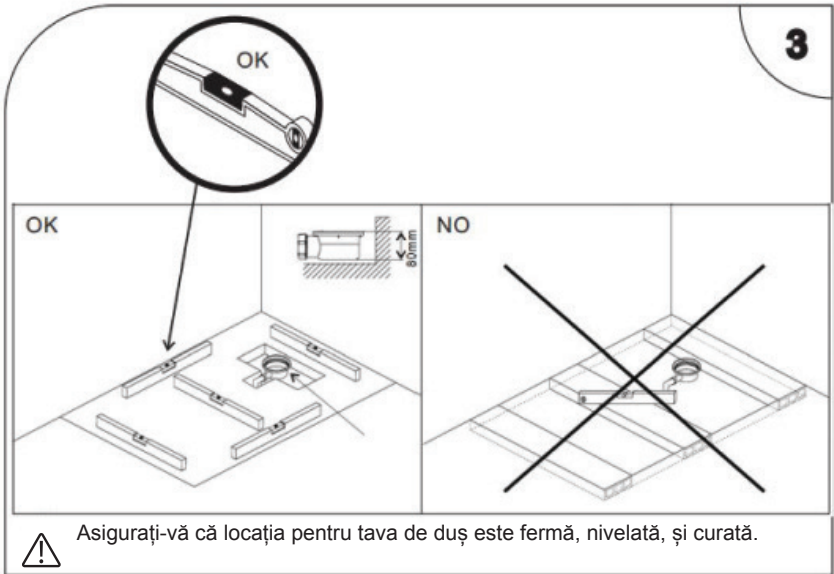


Nu utilizați niciodată produse de curățenie ce conțin acizi (cum sunt produsele Antikal) sau alcool.

Aceste produse vor oxida suprafața tăvii.

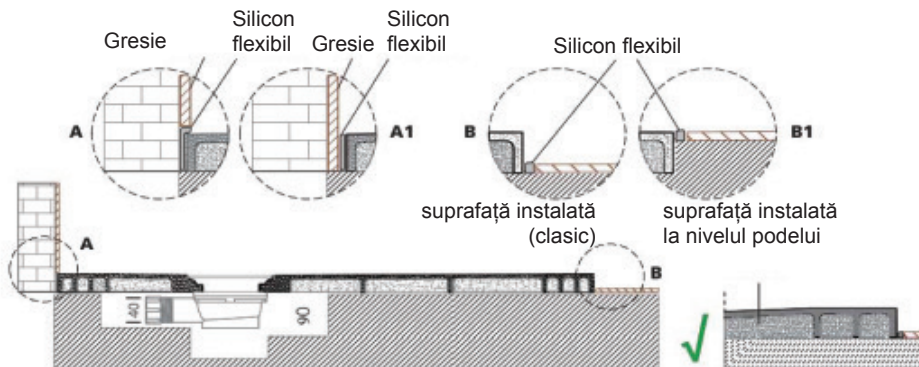
Nu utilizați bureți abrazivi sau de metal pentru a zgâria tava.



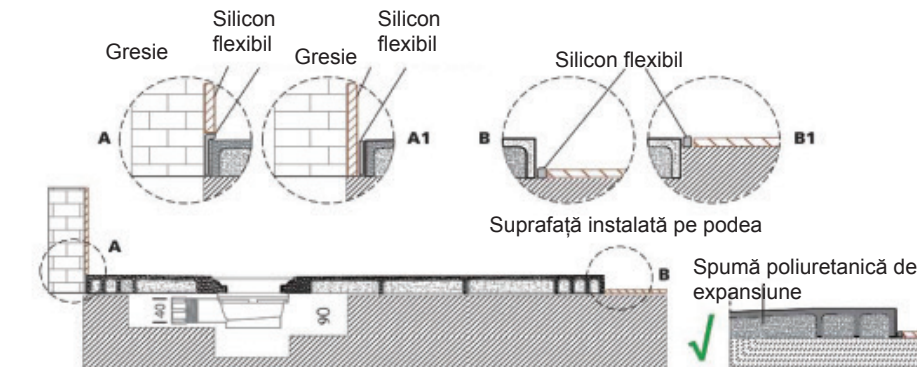
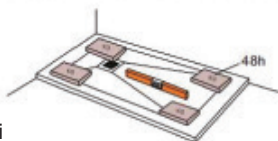


INSTALAREA

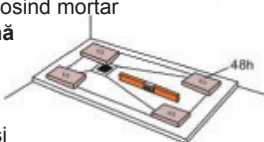
suprafață instalată (clasic), suprafață instalată la nivelul podelei

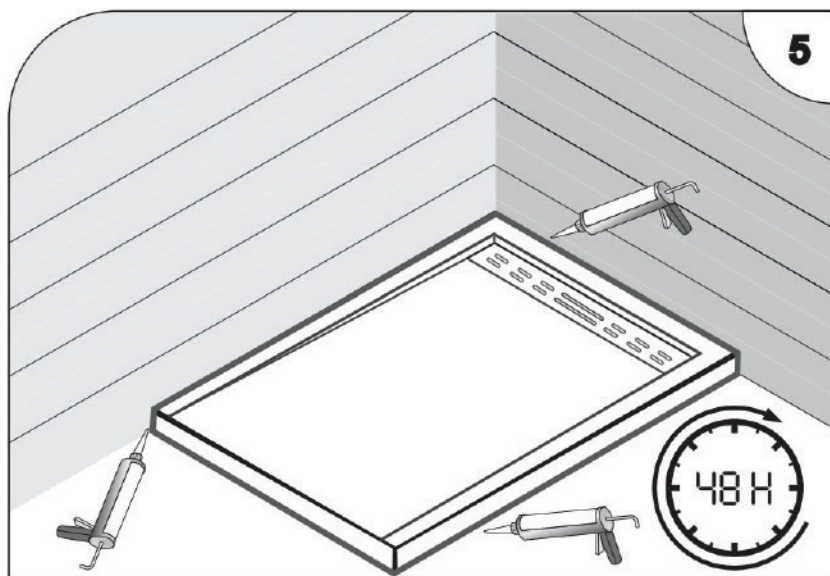
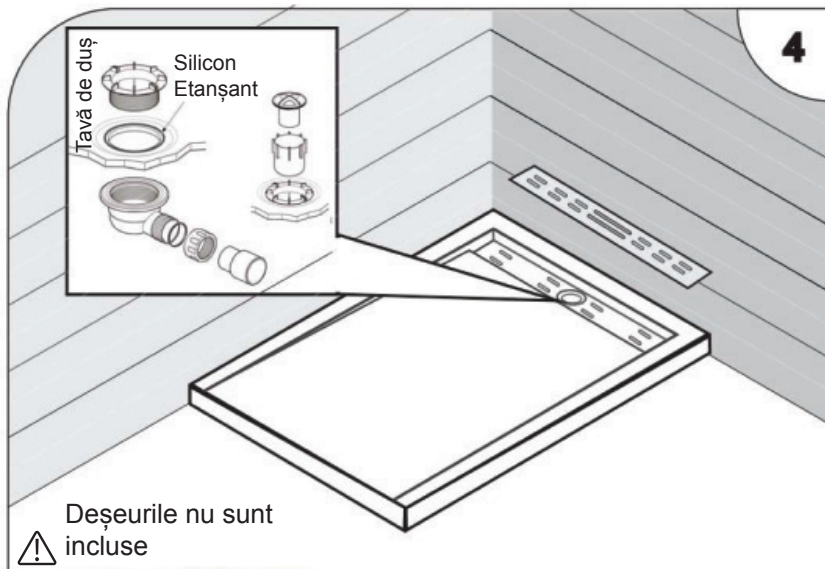


Pregătiți șapa într-un mod profesionist folosind mortar moale. Umpleți golurile din tavă **cu nisip și ciment (mortar moale)**, asigurându-vă că nu plasați material pe margini. După ce conectați și testați scurgerea, asigurați-vă că tava este nivelată corect și aplicați silicon în jurul perimetrului.

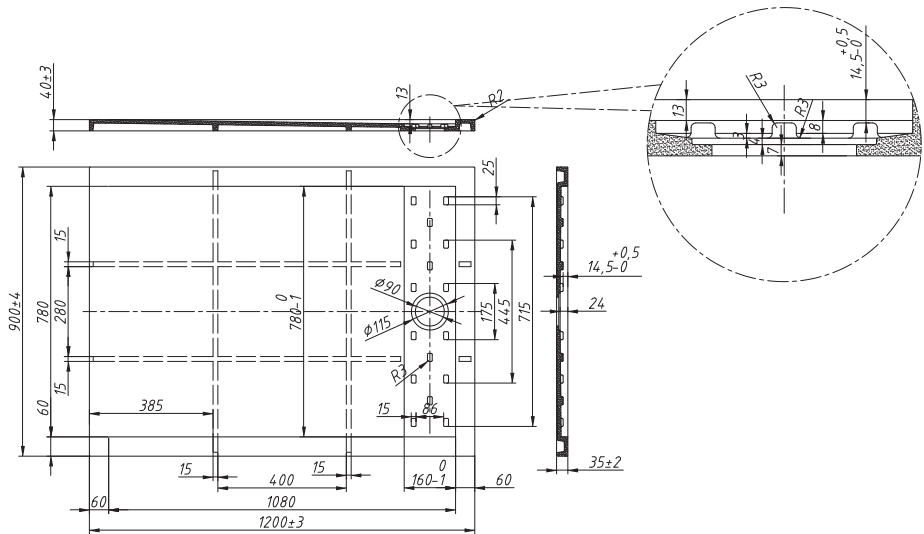
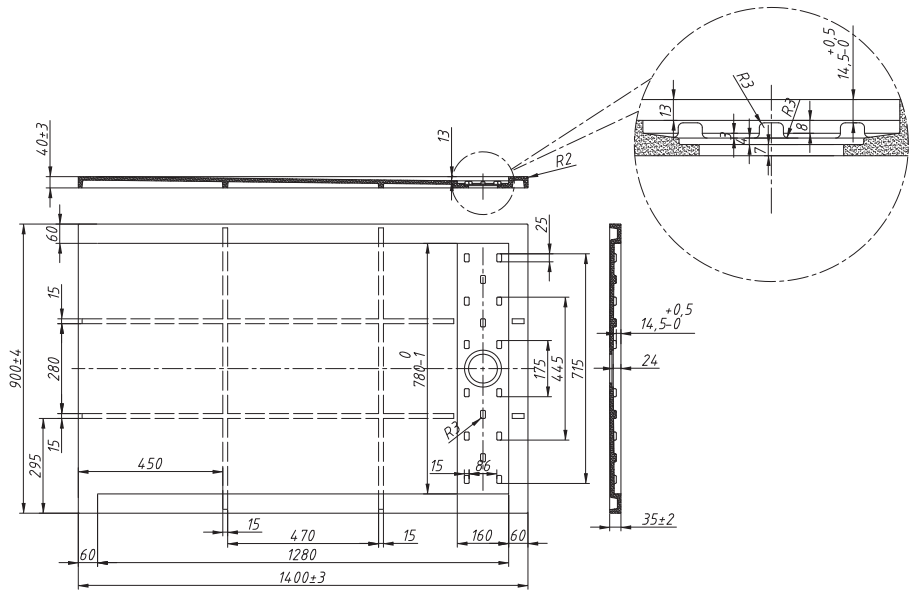


Pregătiți șapa într-un mod profesionist folosind mortar moale. Umpleți golurile din tavă **cu spumă poliuretanică de expansiune**, asigurându-vă că nu plasați material pe margini. După ce conectați și testați scurgerea, asigurați-vă că tava este nivelată corect și aplicați silicon în jurul perimetrului. Folosiți **adeziv pentru gresie** pe marginile tăvii astfel încât să se adere bine la suport, și aplicați silicon în jurul perimetrului.





Când umedă, suprafața majorității tavilor de duș vor indica și crește potențialul de alunecare. Acesta este cazul mai ales când sunt folosite produse ca săpun, șampon, ulei de baie etc.



Wellis®

CE